

Depeche Mode – „The Policy of Truth”

(słowa – Martin Gore, tłumaczenie – Adam Drzewiecki <A.Drzewiecki@ztpnet.pl>)

You had something to hide
Should have hidden it, shouldn't you
Now you're not satisfied
With what you're being put through
It's just time to pay the price
For not listening to advice
And deciding in your youth
On the policy of truth

Things could be so different now
It used to be so civilised
You will always wonder how
It could have been if you'd only lied
It's too late to change events
It's time to face the consequence
For delivering the proof
In the policy of truth

Never again is what you swore
The time before
Never again is what you swore
The time before

Now you're standing there tongue tied
You'd better learn your lesson well
Hide what you have to hide
And tell what you have to tell
You'll see the problems multiplied
If you continually decide
To faithfully pursue
The policy of truth

Never again is what you swore
The time before
Never again is what you swore
The time before

Miałaś coś do ukrycia,
powinnaś była to ukryć, prawda?
Teraz nie jesteś zadowolona
z tego, do czego cię to doprowadziło.
Nadszedł czas na zapłacenie ceny
za niesłuchanie rad
i decydowanie się w młodości
na politykę prawdy

Sprawy mogłyby wyglądać teraz inaczej,
kiedyś były tak cywilizowane.
Zawsze się będziesz zastanawiać, jak
mogłoby być, gdybyś tylko skłamała.
Jest już za późno, by zmienić to, co zaszło,
nadszedł czas na zmierzenie się ze skutkiem
dawania świadectwa
polityce prawdy.

Nigdy więcej - oto co przysięgałaś
poprzednim razem.
Nigdy więcej - oto co przysięgałaś
poprzednim razem.

Teraz stoisz tam ze związanym językiem,
lepiej naucz się dobrze swojej lekcji.
Kryj to, co musisz kryć,
zaś mów, to co musisz powiedzieć.
Zobaczysz, że problemy się rozmnożą,
jeśli będziesz nieustannie decydować się
na wierne trzymanie się
polityki prawdy.

Nigdy więcej - oto co przysięgałaś
poprzednim razem
Nigdy więcej - oto co przysięgałaś
poprzednim razem